
**Gospodinjski sobni neposredni grelniki - Metode za merjenje funkcionalnosti -
Dopolnilo A2**

Household electric direct-acting room heaters - Methods for measuring performance

Elektrische Haushalt-Direktheizgeräte - Prüfverfahren zur Bestimmung der
Gebrauchseigenschaft

Appareils électrodomestiques de chauffage des locaux à action directe - Méthodes de
mesure de l'aptitude à la fonction

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60675:1998/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-10d4453a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60675:1995/A2:2018

ICS:

97.100.10 Električni grelniki Electric heaters

SIST EN 60675:1998/A2:2018 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60675:1998/A2:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-16d4455a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60675:1995/A2

October 2018

ICS 97.100

English Version

**Household electric direct-acting room heaters - Methods for
measuring performance
(IEC 60675:1994/A2:2018)**

Appareils électrodomestiques de chauffage des locaux à
action directe - Méthodes de mesure de l'aptitude à la
fonction
(IEC 60675:1994/A2:2018)

Elektrische Haushalt-Direktheizgeräte - Prüfverfahren zur
Bestimmung der Gebrauchseigenschaft
(IEC 60675:1994/A2:2018)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60675:1995; it was approved by CENELEC on 2018-05-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN 60675:1998/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-100150577000/en-60675-1995-a2-2018)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-100150577000/en-60675-1995-a2-2018)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60675:1994/A2:2018 (E)**European foreword**

The text of document 59C/223/CDV, future edition 1 of IEC 60675:1994/A2, prepared by CLC/SC 59C "Heating appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60675:1995/A2:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has (dop) 2019-04-26
to be implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2021-10-26
standards conflicting with this
document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60675:1994/A2:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60675:1998/A2:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-16d4455a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018>



IEC 60675

Edition 2.0 2018-04

INTERNATIONAL STANDARD

AMENDMENT 2

Household electric direct-acting room heaters – Methods for measuring performance

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60675:1998/A2:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-16d4455a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 97.100.10

ISBN 978-2-8322-5567-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 59C: Heating appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
59C/223/CDV	59C/224/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

SIST EN 60675:1998/A2:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-16d4455a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018>

Add a new Clause 17:

17 Verification of the maximum room temperature promoted by the manufacturer

Only if promoted by the manufacturer and underlined by values, is the maximum room temperature achievable for **direct-acting room heaters** with a built-in **ambient temperature thermostat** determined under the conditions of low-heat requirement in the **climatic test room** in accordance with Annex A.

The temperature of the refrigerating chamber is set to give an **energy ratio** of 80 % ± 5 %.

If the **ambient temperature thermostat** is not cycling, the air exchange between the refrigerating chamber and the test chamber, and, if necessary, the cooling unit of the refrigerating chamber, can be stopped.

*The heater is operated at maximum settings of heating capability and **ambient temperature thermostat** until steady conditions are established. Portable heaters are placed as near as possible to one of the walls and fixed heaters are installed, both according to the manufacturer's instructions.*

The temperature of the test chamber is measured in accordance with Annex A and stated rounded to the nearest 1 K.

Annex B

Add the following new line at the end of Annex B:

Maximum achievable room temperature (if applicable)

Annex C

Add the following new line at the end of Annex C:

Maximum achievable room temperature (if applicable)

Maximum room temperature achieved °C

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60675:1998/A2:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d5d36fb-5c67-41b3-8311-16d4455a6b37/sist-en-60675-1998-a2-2018>